



大会

第六十六届会议

正式记录

Distr.: General
16 March 2012
Chinese
Original: English

第五委员会

第 14 次会议简要记录

2011 年 10 月 28 日星期五上午 10 时在纽约总部举行

主席： 托莫·蒙特先生 (喀麦隆)
行政和预算问题咨询委员会主席：凯拉皮尔先生

目录

议程项目 134：2012-2013 两年期拟议方案预算(续)

介绍 2012-2013 两年期拟议方案预算(续)

其他事项

本记录可以更正。更正请在有关记录的印本上作出，由代表团成员一人署名，在印发之日
后一星期内送交正式记录编辑科科长(DC2-750, 2 United Nations Plaza)。

更正将按委员会分别汇编成册，在届会结束后印发。

11-56984 (C)



请回收 A recycling symbol consisting of three chasing arrows forming a triangle.

上午 10 时 10 分宣布开会。

议程项目 134: 2012-2013 两年期拟议方案预算(续)

介绍了 2012-2013 两年期(拟议方案预算续)(A/66/6(导言), A/66/6(第 1 和 2 款), A/66/6(第 3 款)和 Corr. 1, A/66/6(第 4-7 款), A/66/6(第 8 款)和 Corr. 1, A/66/6(第 9-12 款), A/66/6(第 13 款)和 Add. 1, A/66/6(第 14 和 15 款), A/66/6(第 16 款)和 Corr. 1, A/66/6(第 17-19 款)A/66/6(第 20 款)和 Corr. 1, A/66/6(第 21-25 款), A/66/6(第 26 款)和 Corr. 1, A/66/6(第 27 教), A/66/6(第 28 款)和 Corr. 1, A/66/6(第 29 款), A/66/6(第 29A 款)和 Corr. 1, A/66/6(第 29B-E 款), A/66/6(第 29F 款)和 Corr. 1, A/66/6(第 29G 款), A/66/6(第 30-37 款), A/66/6(收入第 1-3 款), A/66/7 和 Corr. 1 和 Add. 5, A/66/16(第二章, A 节), A/66/74, A/66/82, A/66/84, A/66/85, A/66/180, A/66/315 和 Add. 1 和 Add. 1/Corr. 1 和 A/66/348 和 Add. 1)

1. **dos Santos 先生**(巴西)强调了经常预算的战略作用, 它应反映本组织的三大支柱(和平与安全、人权和发展)之间的平衡。巴西代表团不同意这样的观点: 和平与安全的活动应通过摊款提供资金, 而人权与发展活动通过自愿捐助提供资金。
2. 秘书处的发展领域的能力和成效应得到加强, 通过经常预算资助的发展活动的份额应该增加。有人提议削减在 2009 年得到加强的几乎所有与发展有关的预算款次, 对此他深为关切。裁撤拉丁美洲和加勒比经济委员会员额的提议尤其令人不安。
3. 令人关切的还有, 特别政治任务由经常预算提供经费, 因为在危机情况下, 在要求采取行动的政治压力面前, 往往会在缺乏足够分析的情况下采取治标不治本的措施。
4. 他赞赏秘书长为提高秘书处的效率和成效所做出的努力, 也同意咨询委员会的意见, 即拟议的预算削减并非基于对各个方案的深入分析, 发展任务的执行工作尤其将因此受损。

5. **Nishida 先生**(日本)说, 2012-2013 两年期经常预算应维护本组织的三大支柱, 落实大会在其第 65/262 号决议中确定的八个优先事项。必须为执行各项任务提供资金, 但同时应该认识到, 资源是有限的, 会员国面临财政困难之时尤其如此。因此, 这些资源应以均衡、合理的方式进行分配, 不再属于优先事项的活动应予停止或推迟。

6. 他赞同秘书长重申少花钱多办事的必要性, 同时表示希望, 委员会通过的 2012-2013 年的方案预算, 包括所需额外资源需求和重计费用, 将比当前两年期的总预算低 3%。

7. 尽管日本政府赞赏秘书长为建立变革管理团队和实行进一步改革所作的努力, 但是, 在采取新的举措之前, 有必要评估已经开始实施的“团结”企业资源规划系统等举措的进展情况。

8. **Srivali 先生**(泰国)对于将拟议方案预算比经核准的 2012-2013 两年期预算大纲减少 3.7% 的建议, 表示关注。应为执行政府间机构批准的所有任务分配可预测的充足的资金, 特别是, 本组织应加强其在国际发展合作中的作用。联合国的优先事项不应受全球经济和金融危机的不利影响: 脆弱的经济体的需求应该得到满足, 以实现千年发展目标。

9. 各区域委员会在这一努力中发挥了至关重要的作用。亚洲和太平洋地区是世界上增长最快的地区, 但是, 为确保占世界人口 60% 的亚太地区 41 亿人的可持续发展, 仍有很多工作要做。泰国代表团对于削减亚洲及太平洋经济社会委员会预算的建议表示关切; 该委员会必须获得足够的资金。

10. **Diallo 先生**(塞内加尔)说, 本组织三大支柱的资源分配建议不够均衡, 这不利于发展活动。塞内加尔代表团支持关于加强联合国毒品和犯罪问题办公室和联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处的建议。但是, 塞内加尔担心, 在第 10 款(最不发达国家、内陆发展中国家和小冰岛发展中国家)和第 18 款(非洲的经济和社会发展)项下提出的数额低于 2010-2011 两

年期这两款下的总支出估计数。非洲的经济和社会发展是大会第 65/244 号决议规定的联合国的一大优先事项，而且应继续成为重点事项。鉴于非洲国家在全球经济危机目前所面临的挑战，需要加强非洲经济委员会和非洲顾问办。

11. 塞内加尔代表团欢迎根据 2005 年世界首脑会议成果的要求，将人权事务高级专员办事处(人权高专办)的经常预算增加一倍。人权理事会也应获得额外的资源，以便在已有成果的基础上更上一层楼。

12. 他对多年来为加强在联合国使用多种语文而采取的行动表示欢迎，敦促秘书长提出措施，应对在未来几年许多笔译和口译人员退休的问题。

13. 他注意到，2012-2013 年拟议方案预算只有 0.3% 被分配给发展账户，呼吁就这一重要举措的新的融资方式提出建议。

14. **Kim Sook 先生**(大韩民国)欢迎在拟议方案预算比 2012-2013 年预算大纲减少 3.7%。经常预算从 2001-2002 年的 26 亿美元增长到 2010-2011 年的 54 亿美元。此种持续增长在经济和金融危机期间是不可持续的。

15. 为根据通货膨胀和汇率波动调整预算而重计费用的做法不利于提高效率，应予重新审查。本组织应效法各国政府的作法，努力吸收这些波动。大会还应考虑允许有限使用应急基金，抗衡过度波动。

16. 为应对紧急情况试行给予秘书长有限的预算酌定权的作法应予制度化。委员会也应讨论整合预算分册的问题，提供单独的特别政治任务经费。

17. 大韩民国代表团支持为加强信息和通信技术(信通技术)而做出的努力，这将带来更大的效率和效益，并有助于加强问责制。信通技术管理的集成，将终结信通技术能力分散和重复投资的现象，从而减少运营成本。

18. **Bamba 先生**(科特迪瓦)说，全球经济危机已导致许多国家的公共财政大规模收缩。虽然联合国可以在协助会员国应付这一局面方面发挥很大的作用，但必

须首先确保本组织的人力、财力和物力资源的稳定，以保持其执行各项任务的能力。为此，预算程序本身需要改革。

19. 《国际公共部门会计准则》的实施将提高资源管理的透明度，并帮助发展大会在其第 64/259 号决议中要求的问责文化。应加强整个联合国系统的评价、检查和调查职能，采购过程应更加透明，以加大发展中国家和新兴经济体的供应商的参与度。最后，政府间机构的工作方法应有所改善，特别是在资源管理监督方面。上述改革都应根据联合检查组将根据大会第 64/259 号决议提交的关于问责制的报告来进行。

20. 为使联合国系统更有韧性，警惕新的预算危机，组织应该在这个已成为事实上的国际金融和经济治理指导小组的二十国集团中拥有一定的发言权。该集团基本上支持发展：例如，该集团通过加强国际金融机构的援助能力，扶持了带动就业的区域基础设施项目。在通过联合国 2012-2013 年方案预算时应同样采取务实的态度，以确保员额不会削减。

21. **任义生先生**(中国)说，联合国应该有稳定的资金来源，以确保其所有活动方案的有效实施。资源应公平分配给所有优先领域，包括发展，对区域经济委员会应予大力支持。

22. 秘书处铭记，全球经济和金融危机已对各会员国，特别是发展中国家的财政能力形成约束，应通过管理改革等措施进一步有效利用资源。由此节省下来的资源应更多地分配给与发展有关的活动。应严格执行预算纪律，改善成果预算编制。应作出一切努力，以避免头痛医头，脚痛医脚的预算方法，将所有的资源需求纳入拟议预算中。改善资源管理将产生效率和减少浪费。

23. 实际需要应与现有资源相协调。虽然 2012-2013 年拟议方案预算比经过批准的预算大纲减少了 3.7%，但仍有许多其他项目没有列入。他希望，委员会通过审议将确定合理的预算，在确保效率和问责的同时，保证本组织有足够的资源来执行授权方案。

24. **Wetland 先生** (挪威) 说, 联合国应该有能力处理不可预见的情况, 还应停止非首要活动或者未能产生预期结果的计划。

25. 第五委员会应针对预算事项提供战略咨询和监督, 并避免微观管理。该委员会应协助秘书长实现改革目标, 给予秘书处足够的空间来有效地管理资源。应增加而不是减少管理的灵活性, 并应该对交付的结果负责。采取以结果为导向而不是以输入为基础的预算将增强本组织的能力。

26. 他欢迎秘书长理解各会员国所面临的财政拮据。尽管如此, 在危机时刻, 更需要对联合国进行投资, 以实现其任务。各会员国还必须相信, 他们所花费的资金物有所值。重要的不是削减多少预算, 而是经过批准的预算为改革提供支持和让本组织能够更好地面对当前和未来的挑战。

27. 改进概算的格式会可形成更好的工作文件, 提供更加透明的全貌。应加强成果预算编制。挪威代表团支持在概算中优先重视监督和控制功能。

28. **Pankin 先生** (俄罗斯联邦) 重申俄罗斯代表团的立场: 本组织必须采取负责任的预算政策, 做到量入为出。政府正在尽最大努力在其预算中优化资源的使用, 期待联合国也这样做。过去存在的预算稳步增加的情况不能再继续下去, 但还必须以均衡的方式来编制预算, 以使本组织有能力执行其任务。

29. 拟议方案预算 51.96 亿美元并非最终数字, 因为它没有反映本可列入概算的重计费用和额外支出经费。代表团极为关切的是, 特别是在经济普遍衰退之时, 2012-2013 年拟议预算的水平可能会超过当前两年期的总额。他不同意秘书处的论点, 即大部分的资源请求源于大会的决定, 实际上, 资源请求主要是没有获得会员国一致同意的改革举措的结果。例如, 要求追加的信通技术的资源本可列入概算中, 这些资源的范围并非基于大会的直接授权任务。俄罗斯代表团赞同咨询委员会的关切, 关于改革举措的预期节省情况的资料不足, 这削弱了提高效率的理念, 而提高效率正是改革的目的所在。

30. 先是提出一个支离破碎的概算, 然后再提交追加资源请求, 这使得会员国难以规划自己的支出或设定财务优先事项。秘书长应尽一切努力避免头痛医头, 脚痛医脚的预算编制作法。首要的是坚持由大会设立的财务规则和程序, 提出新举措建议的时间应与预算周期相一致。

31. 人力资源问题应受到特别重视。他感到关切的是, 有代表团建议, 应减少一般事务人员的数量和增加专业及以上职类, 特别是 P-3 和 P-4 级新员额的数量。应更注重秘书处初级专业人员的作用。此外, 外部顾问的支出的拟议削减额过少: 本组织应更多地发挥内部专门知识的作用。

32. 俄罗斯代表团将寻求控制不合理的支出增加, 加强预算纪律, 改进预算格式。然而, 任何节省措施或形式的改变都不应影响坚持联合国的基本原则, 包括多语言文化, 执行现有任务和政府间机构在确定优先事项方面的核心作用。

33. **Akram 先生** (巴基斯坦) 说, 巴基斯坦代表团赞同其他代表团针对方案主管面临的 3% 的预算削减表示关切, 担心不分青红皂白地任意削减预算可能损害发展中国家的利益, 加重它们的社会经济问题。在经济和金融危机之时, 联合国应在协助最贫穷的世界人口方面发挥更大的作用。因此, 应调整 2012-2013 两年期方案预算, 以加强与发展有关的活动。

34. 常年存在的摊款和自愿捐款之间的不平衡现象也令人困扰。例如, 在拟议方案预算第 24 款 (人权) 项下, 拟议经常资源为 1.47 亿美元, 而预算外资源预计为这一金额的近两倍, 同样, 在该款项下, 由经常预算提供资金的员额为 344 个, 而由预算外资源提供资金的员额为 765 个。过分依赖预算外资源不利于执行核定任务。授予秘书长的调配人力和财力资源的权力不应该被用来破坏会员国确定的优先事项。此外, 预算外资源受到监督的程度应有异于经常资源, 以便大会监测相关产出、影响和方案交付的改进情况。

35. 巴基斯坦代表团希望了解人权高专办为处理内部监督事务厅在其关于人权高专办任务执行效率的报告中(A/64/203)所述薄弱环节所做努力的最新情况。他还希望了解关于加强人权高专办纽约办事处的预期效益的信息。

36. **Benmehidi 先生**(阿尔及利亚)说,方案预算资源应能使联合国有效和高效地执行其任务。虽然阿尔及利亚代表团支持旨在优化利用现有资源的预算纪律和提高效率的措施,但担心武断地要求方案主管将经费削减 3%的作法可能产生对执行核定任务和方案造成不利影响。

37. 尽管大会在其第 63/260 号决议中希望加强发展支柱,但 2012-2013 两年期拟议方案预算延续了发展活动的资金不足的一贯做法。期望看到该决议的规定反映在拟议方案预算之中的合理期待,但是,国际发展合作资源减少了 0.4%和区域发展合作资源减少了 1.9%,发展账户总额只占总预算的 0.5%。这再次表明,发展似乎不是秘书处的一个优先事项。

38. 非殖民化资源的显著减少会影响第三个铲除殖民主义国际十年的相关活动。区域委员会应获得必要的资源来执行它们的核心任务,而不依赖于预算外资源。

39. 关于合并非洲顾问办和最不发达国家、内陆发展中国家和小岛屿发展中国家高级代表办事处(最不发达等国家高代办)的职能的安排将对非洲顾问办的工作产生不利影响。应迅速填补非洲问题特别顾问一职。

40. **Al-Zaid 先生**(科威特)表示,概算应该更加透明,并应反映大会通过的优先事项。应更加重视发展中国家的需要,这些国家依靠联合国来支持它们的发展计划。在这方面,对各区域委员会的作用应予以考虑。

41. 实施方案预算所列方案和活动与实现各项预定目标所需资源之间存在着密切联系。会员国应全额支付其拖欠的会费,并应承诺不附加任何条件地及时支付摊款,以使本组织有效运作,履行任务。

42. 为加强本组织,需要进行行政改革。科威特政府大力支持对员额实行公平的地域分配,对无人任职的国家应给予特别关注。

43. **Lim Boon Hun 先生**(新加坡)说,联合国仍然是就和平与安全、发展及其他问题采取行动的最佳保证:会员国必须确保它能够完成其所有任务。为此,它们必须认识到必须进行的投资和避免受到短期优先事项和关切的干扰。新加坡本身也受益于发展援助,了解发展援助的益处。许多发展工作是通过预算外资源进行的:必须通过方案预算做更多的工作,为穷人提供帮助,尤其是应对最不发达国家、内陆发展中国家和小岛屿发展中国家所面临的独特挑战。

44. 虽然与发展有关的活动的经费仍然不足,但由安理会授权的特别政治任务的预算却超过了前十年,共约 12 亿美元,相当于方案预算的五分之一。这种不成比例的增长给人留下了这样的错误印象:本组织的经常预算已失去控制。委员会对分配给发展活动的数额较小的资金说三道四,而经常要在很少进行辩论的情况下迅速批准特别政治任务的概算。新加坡代表团因此期待着讨论大会第 65/259 号决议所要求的特殊政治任务的支持和资助安排的审查结果。

45. 会员国负责向联合国提供必要的资源。反过来,本组织有责任负责履行任务及高效和有效地利用其资源,因此,对本组织的资源请求和资源利用情况进行认真检查也是正常的。

46. **León González 先生**(古巴)说,预算是将政府间机构往往经过认真谈判批准的任务转化成行动的手段,也是确保本组织继续成为多边关系系统库的最可行的方式。

47. 然而,目前的概算反映出本组织的优先事项长期失衡。多年来,为经济和社会发展提供的援助被剥夺殆尽。将下一个两年期拟议预算全面减少 3%的建议恰恰证实了古巴代表团的预测:发展支柱将成为武断决定的第一个受害者,其目的是为了安抚一些国家议会最反动的分子。

48. 咨询委员会在其报告第 75 段提到,有代表团建议,裁撤曾根据大会关于与发展有关的活动的第 63/260 号决议予以加强的预算款次所涵盖的 38 个员额,这恰好说明了这一点。此外,拟在所有预算款次裁撤的 34 个员额中有 20 个涉及三个区域委员会。最糟糕的是,提议裁撤的许多员额目前都不是空缺的。涉及最不发达国家、内陆发展中国家和小岛屿发展中国家的预算第 10 款项下的资源预计比 2010-2011 年订正批款减少 10%。

49. 虽然涉及最需要本组织援助的各类发展中国家的预算款次预计削减最为严重,但资源执行率低得多的其他款次的拨款却大大增加。特别政治任务约占本组织资源的四分之一,而且无法预计在即将到来的两年期将耗资多少。

50. 大国正在把财政负担强加给拒绝参加它们的军事冒险或认同它们的干预学说的国家,这些大国设法为本国的跨国公司和军事工业综合体谋取利益,控制它们无情入侵或轰炸的国家的自然资源。此种思维通过特别政治任务逻辑框架强加于人,未经大会真正的、透明的或民主的辩论。秘书处决不允许以这种方式破坏《宪章》的原则。

51. 某些国家以自己的金融系统混乱造成的危机为由,提出任意削减预算,却对在即将到来的两年期向本组织提供的资金预算外资源占 60%这样一个事实缄默不语,这实在耐人寻味。虽然古巴代表团不怀疑一些捐助者的善意,但已经看到预算外资源已经成为将自己的如意算盘强加于人的痛苦方法。应建立一个治理框架,以保证对此类资源进行公正和透明的处理。

52. **Mashabane 先生**(南非),在以非洲大陆为重点的活动方面,本组织应使其各项方案与非洲联盟精简非洲发展新伙伴关系之后形成的非洲发展新伙伴关系六个优先专题领域的方案目标相协调。南非代表团希望特别强调的是,大会以往各项决议的规定,非洲问题特别顾问的员额不应被裁撤,也不应与任何其他员

额相合并,应该根据联合国的征聘规定尽快予以填补。

53. 在资源方面,南非代表团承认,本组织正在面临提高效率 and 力争少花钱多办事的挑战。然而,让南非代表团感到关切的是,有代表团建议减少征聘入门级的专业工作人员,这一步骤对与发展有关的活动的影 响,本组织的资源分配不平衡——超过 90%的资源用于和平与安全和人权活动,这牺牲了与发展有关的活动。南非代表团呼吁秘书长制定一个明确的计划,以纠正这种不平衡。

54. **Datuwei 先生**(尼日利亚)说,预算是本组织交付各项任务的手段。预算资源及其分配情况决定了在优先事项和挑战相互矛盾的情况下,在多大程度上既定目标可以实现。即将到来的两年期预算应反映本组织在这一期间在一些重要领域的战略重点,包括和平与安全,发展和人权这三大支柱。尼日利亚代表团认为,应以均衡的方式分配资源,而目前的趋势是用于和平与安全的资源远远超过用于发展的资源。

55. 在全球金融危机中作用最突出的会员国对削减预算和实行财政纪律的呼吁最强烈。因为这些呼吁集中在拟议减少有利于发展中国家的方案,因此其诚意和客观性值得怀疑。对千年发展目标的追求由于资源削减受到阻碍,使世界各地,特别是非洲面临贫困、饥饿和疾病的威胁,但与主张削减的国家相关的摧毁生命的项目却继续获得资金。如果要求节省经费的呼吁是基于有效的多边主义和平等而不是不公正和双重标准,那么尼日利亚代表团会更容易接受。

56. 将经常方案预算拨款减少 3%的单方面指令没有任何政府间立法任务作支撑。作为经费削减理由的预算语言遮蔽了这些削减对减轻人类苦难的方案的影响。有代表团声称,本组织前些年的预算大幅度增长,但从未提及当前寻求逃避自己的责任的会员国在同期产生的巨大财富。

57. 秘书处介绍、大会批准的改革举措不应该被用作以诡秘的方式来破坏同样由大会确定的任务,对于优

先发展项目而言更是如此，也不应被用来诱导秘书处采取不被决议支持的行动。问责性、完整性和透明度的最高标准应该体现在秘书处履行职能的过程中，大会所核准的由审计机构和咨询委员会提出的建议应带有应有的紧迫感予以实施。

58. 发展中国家和妇女在联合国秘书处的人员编制中处于不利地位，执行关于裁撤员额的建议有利于某些利益集团。在征聘或任命方面任何无视包容性的行为都应被视为违反《联合国宪章》。此种做法不利于多边主义和凝聚力。应采取紧急步骤，以确保公平地域分配和性别平衡。在这方面，他回顾非洲问题特别顾问办公室是根据大会第 57/300 号决议于 2003 年成立的，他说，秘书长应按照大会第 62/236 号、第 63/260 号、第 64/243 号和第 65/544 号决议的规定填补该员额。

59. 本组织利用信通技术进步的愿望体现在采用《国际公共会计准则》和会议和人事管理系统等举措中。77 国集团和中国建议将实况网播第五委员会的正式会议的作法固定下来，而不是为满足强大的利益集团的意愿选择性进行网播，尼日利亚代表团对此表示支持，但希望了解这一创新所涉及的费用。

60. 信通技术措施不应过于草率地实施。例如，对“节约纸张”的文件做法应进行评估，以了解某些会员国的发展水平所造成的限制，这些国家的电力供应和技术基础设施可能有不可靠。除非对根据它们的需要这个概念进行调整，否则它们将处于严重不利地位。必须避免预算拨款的变化突然剥夺它们参与政府间辩论的能力的情况。

61. 在可靠的资金来源方面，尼日利亚代表团强调需要提供让联合国妇女署站稳脚跟所需的资源，使其能够追求两性平等，赋予妇女权力和为妇女和女童提供教育机会。由于联合国建设和平委员会面临经常预算拨款不足所造成的困难，维持和平成果丧失的风险加大，应该重视咨询委员会关于借调人员和建设和平委员会预算外资源不可预测性的建议。

62. Alwafi 先生(沙特阿拉伯)说，秘书长积极提出了方案预算，其中考虑到了会员国的财政局限性和共同紧缩和有效性。然而，沙特阿拉伯代表团担心当前的预算对执行会员国批准的任务的影响，对于对当前的经济危机没有责任的发展中国家来说尤其如此。沙特阿拉伯支持咨询委员会的意见：需要进行更有效的管理和问责和改革成果预算框架。

63. 关于支出的具体领域，沙特阿拉伯代表团欢迎加强近东救济工程处资源的承诺。鉴于信通技术在本组织活动中的重要作用，沙特阿拉伯支持投资于信通技术，同时敦促中央支助事务厅密切参与此类事项。作为联合国所有会议和首脑会议核心的发展中国家的关切，应给予优先考虑。特别是，这些国家在采购中应获得更多的机会，以此作为增加其国内生产总值的一种手段。

64. Kane 女士(主管管理事务副秘书长)说，她希望初步回应有关预算程序、特别政治任务 and 预算附加的意见，并将在非正式磋商中提供更多的细节。

65. 预算程序是基于政府间协商和决策的要求以及本组织财务条例和细则的要求。拟议方案预算的编制工作开始较早，但由于初始条件从来不是一成不变的，调整总是必要的。委员会收到的财务信息，不仅包括数量已经很大的预算分册，也包括有关具体问题的报告，通常是应各会员国的请求由秘书处提供的。这些信息的数量和性质往往阻碍而不是帮助有关决定预算程序的预定方向和结果。大家的共识是，这一进程必须改进，以使大会更好地全面掌握资源需求情况，进行更多的战略导向的讨论和采取更有针对性的关于按成果使用资金的决策。为此，将重新反思 2009 年推出的预算程序。

66. 秘书处回应会员国提出的审查特别政治任务的供资和支助安排的要求(A/66/340)，不仅反映特别政治任务在经常预算中所占的份额大幅增加的情况，而且反应应付专项支助资金缺失情况的必要性，而这一概念在过去没有被关注。特别政治任务经常在困难的情况下发挥关键的挽救生命的作用，应对国际社会近

一、二十年才遇到的问题。将针对每个特别政治任务提交单独的预算，供委员会审议。

67. 经常预算的增加不仅仅是由特别政治任务造成的。原因还有是通货膨胀和美元疲软。由于分摊比额表是以美元计算的，在十年内 3% 的通胀率将直接导致所需经费增加 8 亿美元以上。

68. 前几年，秘书处对于在预算大纲中量化评估所需资源的作法附之以预期财务状况预测。经过对内部司法制度、道德操守办公室的拨款、调解服务、监察员办公室、信通技术、战略遗产计划、联合国合办工作人员养恤基金业务所涉行政和财政问题进行两年的审查，追加了约 2 300 万美元。如何处理这些所需资源应由大会决定，因为人力资源的需求在固定费用中所占比例达到或超过 70%，委员会所面临的选择可能是，要么减少员额，要么减少方案活动。

69. **Casar 女士** (主计长) 说，她认真听取了委员会成员就与预算相关的事项发表的意见。在她看来，当务之急应该是商定方案预算，使本组织能够执行任务。她回忆说，委员会将在稍后阶段讨论下一份预算执行情况报告以及关于重计费用的详细信息；即将到来的两年期第一年特别政治任务的概算；缓解外汇和通货膨胀风险的措施。

70. **Kelapile 先生** (行政和预算问题咨询委员会主席) 说，咨询委员会的目的是提出建议；第五委员会单独负责作出适当的决定。对咨询委员会关于拟议方案预算的报告 (A/66/7) 的积极反应使他感到鼓舞。不过，这份报告并没有反映尚未公布的附加内容将导致的情况，这是必然的。

71. **Torsella 先生** (美利坚合众国) 说，各国政府和企业都面临着预算冻结问题和情况的变化。他注意到与人力资源相关的固定成本很高，他指出，员额数目仅仅反映出部分情况。现有的节约成本的办法比减少员额或减少计划活动更广泛。还必须考虑本组织如何更经济地履行对作为支出的主要来源的雇员的义务。在这方面，他希望知道确切的雇员医疗保险年度费

用。从秘书处提供的文件中很难获得明确的信息，秘书处提供的信息也有些答非所问。他也想知道谁在本组织中负责管理医疗保健费用，投标如何进行，下一次投标何时进行。

72. **Kane 女士** (主管管理事务副秘书长) 说，虽然她不能立即回答美国代表提出的具体问题，但可以就人事费问题发表看法。不应忘记，这些费用不仅包括本组织工作人员领取的薪金等全部薪酬，还包括相关的福利和津贴，例如新到一个工作地点或在工作地点之间调动所涉及的福利和津贴以及教育和保健福利。争议法庭和上诉法庭判给工作人员的赔偿金也从人事费中支出。

73. 保险覆盖针对的是联合国工作人员可能遭遇的一系列风险，包括恶意为、因公殉职、残疾和疾病等。保险/付款处隶属于主计长主管的方案规划、预算和账户厅账户司。卫生保健所提供的实际上不是保险，而是由外部管理员管理的一个资源池。如果这些资源的用量增加，保费也会增加。应当记住，美利坚合众国是保健费用高昂的国家。在这方面，大会还没有决定如何支付资金没有着落的离职后健康保险负债，虽然秘书处已在 2009 年提出解决方案。一旦联合国采用《国际公共部门会计准则》，这种负债必须列出。

74. **Power 女士** (欧洲联盟观察员) 说，所有组织都必须力求通过不断改进和创新以最佳途径执行任务。因此，她要求秘书处毫不拖延地提供最新信息，说明自拟议方案预算提交以来为提高成本效益所作的努力，并说明这些努力对请拨资源数额的影响。在这方面，她希望了解秘书处计划今后将如何减少增列经费的作法；为发展秘书处工作人员的最佳分级结构正在采取哪些长远步骤；为何尚未按照大会第 64/243 号决议的要求，详细说明改革举措和相关预算和效率改进办法。

75. **Okochi 先生** (日本) 说，秘书长已要求报告为应付通货膨胀和汇率波动可以采取的步骤。虽然这些问题通常在预算执行情况报告中加以处理，但时间紧迫。

因此，他希望早些提供单独的关于重计费用作法的报告。

76. **Kane 女士** (主管管理事务副秘书长) 说，自从她就任以来，已经采取行动，限制增列经费的作法。然而，计划总是赶不上变化。例如，大会在其第 64/243 号决议中曾决定，设立专门的联合国内罗毕办事处总干事员额，但该决定并未获得必要的财政支持。因为不宜从联合国环境规划署 (环境署) 和联合国人类住区规划署 (联合国人居署) 的现有员额表抽调人员，因此就提出了请求提供额外资源的要求。

77. 在与内部司法制度相关的增列经费方面，她回顾说，曾认为是最好两年后，而不是仅一年后对该制度进行检讨。秘书长利用关于该制度的工作量情况和操作经验的信息，得以大会提出具体建议。将由大会单独决定如何进行。

78. 在改革措施的实效方面，她说，秘书处已针对会员国的关切采取了若干举措，所有这些都是在现有资源范围内完成的。举措包括在线会费门户网站，消除了每月就此事提出的厚厚的报告；“人力资源洞察”在线监控工具，向各代表团提供关于秘书处工作人员构成的信息；根据大会第 64/259 号决议设计问责制度。

79. 在处理汇率波动方面，她说，所用的汇率是基于历史先例，并就可能的后续走势作出预测。受其性质所限，预测有时可能不正确，而且确实曾出现不正确的情况。秘书处可以采用替代做法，如货币对冲，或提前购买货币，但没有任何一种做法是无风险的。大会必须决定要采取的方法。

80. 关于本组织工作人员职等结构问题的详细情况将随后提供。

81. **Cumberbatch 先生** (古巴) 说，目前的讨论涉及的事项本来应在非正式磋商中讨论，这是不寻常的，因此，可以理解的是，秘书处并未及时提供所要求的所有信息。不过，辩论是有益的。对会议进行网播的作

法值得欢迎，应扩展到委员会有待举行的所有正式会议，甚至可以延伸到大会所有的主要委员会。

82. 关于拟议方案预算，他想知道全面削减 3% 的目标是依据什么标准设定的，是否对大幅度削减员工和福利所产生的影响进行了量化，似乎削减措施已经取得一些代表团的支持。

83. **Rosales Díaz 先生** (尼加拉瓜) 说，拟议方案预算的依据是本组织受领的任务，在大多数情况下这些任务是大会授权的。对于有关建议必须从财务角度来分析，但也要与会员国的决定相匹配。尼加拉瓜代表团感到惊讶的是，这些任务被任意解释，主要的例子仅仅在三年前做出加强发展支柱的决定被明显逆转。该代表团还看到，在确定秘书长下令削减的目标时采取了双重标准，一些预算款次大幅减少，而另外一些款次却显著增加。秘书处应对这些决定做出解释。在答复有关人员配置的问题时，秘书处应提供详细的各级员额的地域分布情况，从而使各代表团能清楚地看到存在的长期失衡现象。

84. **Kane 女士** (主管管理事务副秘书长) 说，由于世界经济和金融形势对本组织的资源造成了影响，秘书长已要求高级管理人员积极提高效率。这没有达到强行进行全面削减的地步，因为各个部门和单位的规模和功能有差异。有些已经改变了自己的方法，取得了产生实质性效果，增加电子文件分发即是一例。同样，预算削减也不是任意而为的，高级管理人员被要求检查本单位的预算，以找到可节省之处，以自己的行动对提交给主计长、转递给秘书长的建议作出了回应。

85. 关于薪酬和工作人员报酬的其他部分，不应忘记，大多数工作人员都属于外籍人士，国际公务员制度委员会确定了联合国全系统的标准，打算做任何更改都必须与之商量。在地域分配方面，她回顾说，会员国可以通过人力厅“人力资源洞察”数据库必须立即获取信息。然而，最近进行的人力资源

改革和统一服务条件行动改变了一切。在这些改革之前，如果一名工作人员受聘充任受地域分配限制的员额，可以无限期地保留这一身份。随后，大会已决定，只有充任受地域分配限制的员额，才能保留这一身份。因此，无人任职和任职人数不足的会员国数目增加。青年专业人员计划的扩大预计有助于消除这一差距，但应该记住，这项工作的成本增加了人事费用总额。

86. 每个预算的起点应该是以前的预算水平，一些代表对这一假设下提出了质疑。把预算划分成多个款次

使情况更加复杂。她希望与会员国的对话将有助于更清晰地了解资源的使用情况和需要取得的成果。

其他事项

87. 主席，重提欧洲联盟观察员的发言顺序问题，他说，应在所有主要委员会，而不只是在第五委员会，解决这个问题。因此，将请大会主席和其他适当人员提供指导。

下午 1 时 5 分散会。